**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen

Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de

l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale

ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 90 (1992)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrici

Zentralpräsidentin / Présidente centrale

ad interim Ruth Brauen

Flurstrasse 26, 3000 Bern22

Zentralsekretariat / Secrétariat central

Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

031/426340

Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 14-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 14-17 h, ve 9-12 h

Redaktion / Rédaction

Deutschsprachige Redaktion:

Station, 3126 Kaufdorf

031/809 25 76

Rédaction de langue française:

Denise Vallat Rue du Midi 27, 1700 Friboura

037/24 52 46

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction

Jeweils am 10. des Vormonats / le 10 du mois précédent 11 Ausgaben im Jahr / 11 éditions par année Doppelnummer / Numéro double 7-8

Jahresabonnement / Abonnement annuel

Fr. 76.-Nichtmitglieder / Non-membres Ausland / Etranger Einzelnummer / Numéro séparé Fr. 10.- + Porto / Port

Inseratenverwaltung / Régie des annonces Künzler-Bachmann, Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 9001 St. Gallen

Telefon 071 / 23 55 55 Telefax 071 / 23 67 45

Druck / Impression Flüeli AG/SA, Biel

Sektionen / Sections Aargau Susanne Brogli	
Vogtsmatte 14, 4335 Laufenburg	064/64 16 31
Bas Valais Isabelle Walker-Bernet La Bourgade C, 1967 Bramois	027/31 63 23
Beide Basel Lucia Mikeler Dittingerstrasse 3, 4053 Basel	061/35 44 43
Bern Verena Dreier Parkstrasse 25, 3014 Bern	031/41 41 26
Fribourg Christine Bise Ch. Hôtel Mirador 3, 1801 Le Mt-Pèlerin	021 / 923 50 33
Genève Lorenza Bettoli Grands-Buissons 32, 1233 Sézenove	022/757 65 45
Oberwallis Hermine Andenmatten 3952 Susten	027/63 11 92
Ostschweiz Agnes Berdnik-Schmelzer Cunzstrasse 16, 9016 St. Gallen	071 / 35 69 35
Solothurn Agathe Arbenz-Loeliger Schulhausstr. 20, 4564 Obergerlafingen	065/35 17 11
Schwyz Annemarie Schibli Hofstrasse 3, 8862 Schübelbach	055/64 14 73
Ticino Sandra Casè 6673 Maggia	093/87 12 27
Vaud-Neuchâtel Charlotte Gardiol En Faveyre, 1099 Vucherens	021/903 24 27
Zentralschweiz Brunhilde Ahle Luzernerstrasse 92, 6330 Cham	042/36 58 52
Zürich und Umgebung Madleina Wehrli Zollikerstrasse 100, 8702 Zollikon	01/391 40 39
Titelbild: H.U. Trachsel, Fotograf, Bern	01/071 40 07

# Liebe Kolleginnen,

die vorliegende Nummer unserer Verbandszeitschrift enthält eine auf den ersten Blick wohl etwas «trockene» Materie: Hebammengesetze (Verordnungen) und eine Zusammenstellung der zur Zeit gültigen Tarifverträge aus der ganzen Schweiz.

Als wir uns, wie die meisten Berufsverbände im Gesundheitswesen, kürzlich mit den Auswirkungen der dringlichen Bundesbeschlüsse zur Kostendämpfung befassen mussten, merkten wir, wie wichtig es ist, gut informiert zu sein, um abschätzen zu können, wieweit wir davon betroffen werden.



Sparmassnahmen mit Stellenstreichungen und ein EWR-Beitritt betreffen uns alle. Darauf reagieren können wir nur, wenn wir von uns selber wissen, wo wir stehen – dann können Ziele gesteckt und Schritte gemacht werden.

So verstand ich auch Zweck und Aussage des 1. Internationalen Hebammenkongresses für das deutschsprachige Europa vom 12./13. Oktober in Friedrichshafen, wo ein neues berufliches Selbstbewusstsein und Einigkeit in der Vielfalt zum Ausdruck kam.

Monika Müller, ZK

# Inhalt/Sommaire

Deutsch:	Editorial		1
	Dossier:	Das erste Wahlrecht der Baselbieterinnen	2
		Wie eine Hebammenverordnung entsteht	8
		Heutiger Stand	10
		Die deutschsprachigen Hebammenverordnungen	11
		Die Tarifsituation freischaffender Hebammen in der CH	15
		Tarifübersicht aller Kantone	6 + 17
	Technopa	Beispiel einer Stundenansatzberechnung triarchat beim Crash-Test fürs Baby	18 18
	Europa in Erwartung	ionaler Hebammenkongress für das deutschsprachige Friedrichshafen en und Eindrücke	20 21
	Ein Versuc Leserbrief	h, eine Forschungsgrundlage für Hebammen zu erarbeiter	n 22 24
Français:		Sage-femme en Suisse s, la santé et le développement	25 27
le information	sur le con	eizerischen Hebammenkongress 1993 grès suisse des sages-femmes 1993 esso svizzero delle levatrici	30 30 30
		n / Nouvelles de l'Association	31
	rs / Cours ktionen / Se	ections	
Stellenanzeige			32